



Број: 17-05-1-1731-2/18
Сарајево, 15. мај 2018. године

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

31.05.2018
0102-05-2-1220/18 6

Предмет: Сагласност за ратификацију уговора, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Уговор о гаранцији (Коридор Vц у РС-у Дио 1) између Босне и Херцеговине и Европске банке за обнову и развој. Споразум је потписао г. Вјекослав Беванда, министар финансија и трезора БиХ, 5. јануара 2018. године, у Сарајеву.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежна за провођење поступка за закључивање овог уговора, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Дирекције који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
Борис Буха

MFA-BA-MPP

Broj: 08/1-23-05-2-4351-2/18

Datum: 23.04.2018.godine

PRIJEDLOG		23.04.18		18
1	2	3	4	5
17	141	1731-1		

**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO**

PREDMET: Prijedlog odluke o ratifikaciji Ugovora o garanciji (Koridor Vc u RS-u – Dio 1) između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj, dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Ugovora o garanciji (Koridor Vc u RS-u – Dio 1) između Bosne i Hercegovine i Evropske banke za obnovu i razvoj, potpisan 05. januara 2018. godine u Sarajevu, na engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 42. redovnoj sjednici, održanoj 21. decembra 2017. godine, donijelo Odluku o prihvatanju navedenog Ugovora i ovlastilo ministra finansija i trezora Bosne i Hercegovine da potpiše ovaj Ugovor.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH" broj 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije navedenog Ugovora.

S poštovanjem,



MINISTAR

Igor Crnadak

Prilog: kao u tekstu

(Broj operacije 49053)

**UGOVOR O GARANCIJI
(Koridor Vc u RS-u - Dio 1)**

između

BOSNE I HERCEGOVINE

i

**EVROPSKE BANKE
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Datum 5. januara 2018.

SADRŽAJ

ČLAN I – STANDARDNE ODREDBE I USLOVI, DEFINICIJE	1
Odjeljak 1.01. Primjenjivanje standardnih odredbi i uslova	1
Odjeljak 1.02. Definicije	1
Odjeljak 1.03. Tumačenje.....	2
ČLAN II – GARANCIJA, DRUGE OBAVEZE	2
Odjeljak 2.01. Garancija	2
Odjeljak 2.02. Završetak projekta	2
Odjeljak 2.03. Druge obaveze.....	2
ČLAN III – RAZNO	3
Odjeljak 3.01. Obavijesti	3
Odjeljak 3.02. Pravno mišljenje	3

UGOVOR O GARANCIJI

UGOVOR zaključen dana 5. *januara* 2018. godine između **BOSNE I HERCEGOVINE** („Davalac garancije“) i **EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ** („Banka“).

PREAMBULA

BUDUĆI DA su Davalac garancije i Javno preduzeće „Autoputevi Republike Srpske“ d.o.o. zatražili pomoć od Banke pri finansiranju dijela Projekta;

BUDUĆI DA, u skladu s Ugovorom o zajmu s ovim ili blizu ovog datuma između Javnog preduzeća „Autoputevi Republike Srpske“ d.o.o. kao Zajmoprimca i Banke („Ugovor o zajmu“ kao što je definirano u Standardnim odredbama i uslovima), Banka se složila da Zajmoprimcu odobri Zajam u iznosu od 70.000.000 eura prema odredbama i uslovima navedenim u Ugovoru o zajmu, ali samo pod uslovom da Davalac garancije garantira izvršavanje obaveza Zajmoprimca prema Ugovoru o zajmu kao što je navedeno u ovom Ugovoru;

BUDUĆI DA, shodno Ugovoru o kontragaranciji koji trebaju zaključiti Bosna i Hercegovina i Republika Srpska, Republika Srpska, između ostalog, se obavezuje dati garanciju za obaveze Davaoca garancije u skladu s Ugovorom o garanciji; i

BUDUĆI DA, uzimajući u obzir zaključivanje Ugovora o zajmu između Banke i Zajmoprimca, Davalac garancije prihvata dati garanciju za takve obaveze Zajmoprimca.

STOGA, OVIM se strane slažu o sljedećem:

ČLAN I – STANDARDNE ODREDBE I USLOVI, DEFINICIJE

Odjeljak 1.01. Primjenjivanje standardnih odredbi i uslova

Sve odredbe Standardnih odredbi i uslova uslova Banke od 01. decembra 2012. godine ovim se uključuju i primjenjuju na ovaj Ugovor sa istom snagom i djelovanjem kao da su u cijelosti ovdje navedene (naziv za takve odredbe u daljem tekstu je „Standardne odredbe i uslovi“).

Odjeljak 1.02. Definicije

Gdje god su korišteni u ovom ugovoru (uključujući Preambulu), osim ako je drugačije navedeno ili kontekst drugačije nalaže, izrazi definirani u Preambuli imaju značenje kakvo im je tamo pripisano, izrazi definirani u Standardnim odredbama i uslovima, kao i u Ugovoru o zajmu imaju značenja koja su im tamo pripisana, a sljedeći izraz ima sljedeće značenje:

„Ovlašteni označava Ministra finansija i trezora Davaoca garancije.
predstavnik Davaoca
garancije“

Odjeljak 1.03. Tumačenje

U ovom Ugovoru, svako pozivanje na određeni član ili odjeljak, osim ako je u ovom ugovoru drugačije navedeno, se smatra pozivanjem na taj određeni član ili odjeljak ovog Ugovora.

ČLAN II – GARANCIJA, DRUGE OBAVEZE

Odjeljak 2.01. Garancija

Davalac garancije ovim bezuslovno garantira, kao glavni dužnik a ne samo kao jemac, uredno i pravodobno plaćanje svih iznosa koji dospijevaju za plaćanje u okviru Ugovora o zajmu, bilo o navedenom dospijeću, uslijed ubrzanja plaćanja ili na neki drugi način, te pravodobno izvršavanje svih drugih obaveza Zajmoprimca, kao što je navedeno u Ugovoru o zajmu.

Odjeljak 2.02. Završetak projekta

- (a) Kada god postoji razuman razlog za pretpostavku da sredstva koja su dostupna Zajmoprimcu neće moći biti dovoljna za procjenjene izdatke koji su potrebni za završavanje Projekta, Davalac garancije neodložno poduzima mjere koje Banka smatra prihvatljivim kako bi Zajmoprimcu dao ili osigurao davanje sredstava koja su potrebna za pokrivanje tih izdataka i ispunjavanje zahtjeva.
- (b) Davalac garancije podupire, potiče omogućava Zajmoprimcu ispunjavanje svih njegovih obaveza prema Ugovoru o zajmu.
- (c) Davalac garancije osigurava da Republika Srpska izvršava sve svoje obaveze u skladu s Ugovorom o podršci projekta.
- (d) Davalac garancije donosi odluku kojom se utvrđuje uvećanje poreza na gorivo za auto puteve, sa trenutne protuvrijednosti od 0,05 eura po litri do najmanje 0,10 eura po litri, predviđenih za razvoj mreže auto puteva.

Odjeljak 2.03. Druge obaveze

- (a) Davalac garancije ne nameće nikakve poreze na bilo koju robu ili usluge koje Zajmoprimac nabavlja u svrhe Projekta i koji se finansiraju iz sredstava Zajma nastale u skladu s Ugovorom o zajmu.

ČLAN III – RAZNO

Odjeljak 3.01. Obavijesti

Sljedeće adrese su navedene u svrhu odjeljka 10.01 Standardnih odredbi i uslova:

Za Davaoca garancije:

Ministarstvo finansija i trezora Bosne i Hercegovine
Trg BiH 1
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina

Na pažnju: Ministra finansija i trezora Bosne i Hercegovine

Faks: +387 33 202-930

Za Banku:

Evropska banka za obnovu i razvoj
One Exchange Square
London EC2A 2JN
Ujedinjeno kraljevstvo

Na pažnju: Odjel za upravljanje operacijama

Faks: +44-20-7338-6100

Odjeljak 3.02. Pravno mišljenje

Za potrebe odjeljka 9.03(b) Standardnih odredbi i uslova, te u skladu s odjeljkom 6.02 Ugovora o zajmu, mišljenje ili mišljenja savjetnika daju se u ime Davaoca garancije od strane Ministra pravde Bosne i Hercegovine i navedena su dodatna pitanja koja se trebaju uvrstiti u mišljenje ili mišljenja koja se dostavljaju Banci:

- (1) Ugovor o kontragaranciji je propisno odobren, potpisan i dostavljen u ime Davaoca garancije i predstavlja valjanu i pravno obavezujuću obavezu Davaoca garancije, provodivu u skladu s njegovim uslovima.

U POTVRDU NAVEDENOG strane ovog ugovora su, preko svojih pravosnažno opunomoćenih predstavnika, potpisale i izvršile ovaj ugovor u četiri primjerka u Sarajevu, Bosna i Hercegovina, na dan i godinu kao što je gore navedeno.

BOSNA I HERCEGOVINA

/svojeručni potpis/

Ime: *VJEKOSLAV BEVANDA*

Funkcija: *MINISTAR FINANSIJA I TREZORA*

**EUROPSKA BANKA
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

/svojeručni potpis/

Ime: *IAN BROWN*

Funkcija: *DIREKTOR EBRD-a ZA BOSNU I HERCEGOVINU*